

# Le Passe-Temps

Vol. XXIX — No. 742

MONTREAL, 27 OCTOBRE 1923

Un Numéro 10 sous  
Etats-Unis 15 sous

## Sommaire

**Gloire aux Pompiers**  
Chanson-marche.....page 310

**L'Arlequine**  
Valse pour le piano.....page 313

**Cantique aux Cinq Plaies**  
Paroles et musique avec acc..... page 316

**Chronique de Quinzaine**  
Par Albert Lalonde ..... page 307

**L'Art de Composer la Musique**  
14me Leçon ..... page 306

**Carmen**  
Voir Disc-o-Phonia..... page 308

**Prière**  
Voir Disc-o-Phonia.....page 308

**Verdun et Vimy**  
Chansonnette.....page 307

**Notre Patrie**  
Octave Crémazie..... page 303

**L'Amour Frileux**  
Choses à dire..... page 308

**Marie**  
Acrostiche de Bernard Gaudet..... page 308

**Septembre**  
Sonnet de Louis-Joseph Doucet.....page 308

**Echos de France**  
Faits divers .....page 303

**Grand Fléau de l'Enfance :  
les Cinémas**  
Quelques statistiques ..... page 319

Abonnement Annuel :  
Canada, \$2.50 ; Etats-Unis, \$3.00  
Un Numéro, Dix Sous



MADAME DE LORTIE

L'une des meilleures interprètes de la chanson "Gloire aux Pompiers",  
que nous publions dans ce numéro.

ABONNEMENTS A PRIX RÉDUITS. — Un moyen facile de gagner de l'argent.  
Voir les détails à la dernière page du couvert.

## Echos de France

(Des Annales, de Paris.)

## En revenant de la Chasse

Les disciples de Nemrod ont, comme tous les humains, leur amour-propre. Une de leurs plus grandes humiliations consiste moins à revenir bredouille de la chasse qu'à passer devant les employés d'octroi le carnet plat. On me raconte, à ce propos, une anecdote typique.

Un chasseur se présente à l'octroi, gibecière gonflée. L'air satisfait, déclare deux lièvres, acquitte les droits et poursuit son chemin.

Mais, soudain, le gabelou le rappelle. C'est qu'un malicieux compagnon du chasseur, resté en arrière, vient de lui glisser à l'oreille :

— Il déclare deux lièvres, mais il en a trois. Faites votre devoir.

Le chasseur rappelé revient sur ses pas. — Veuillez ouvrir votre carnet, monsieur.

Le carnet fut ouvert. Il ne devait sa rotondité qu'à un journal roulé en boule !

— Mille excuses ! fit ironiquement le préposé, qui comprit la farce, tandis que les spectateurs de cette petite scène éclataient de rire.

\* \* \*

## Ceux qui s'en vont : Van Dyck

L'excellent ténor wagnérien Ernest Van Dyck vient de mourir dans sa propriété de Berlaert les Lierre, près d'Anvers.

Bien avant de songer à incarner Parsifal, Lohengrin et Siegmund, il débuta dans les lettres, après un stage à l'Université de Louvain, où il recruta des amis parmi ces jeunes gens qui s'appelaient Emile Verhaeren, Van Arenbergh, Albert Giraud, Iwan Glinka. Quelques uns d'entre eux se sont fait un grand nom dans cette renaissance des lettres françaises dont la Belgique est fière à juste titre. Ensemble, ils publiaient un petit journal dont l'allure frondeuse indigna le rec sur de l'Université.

Van Dyck, qui signait Charles Arade, perpétra un sombre drame intitulé *Le Roi Aveugle*. Il voulut le faire jouer par ses camarades ; ce d'ans n'eut jamais qu'une seule répétition ; les acteurs, malgré leur bonne volonté, n'eurent pas la force de continuer, tant le rire les secouait. Ils avaient à dire des phrases assez extraordinaires. L'en en jugera par cette réplique du roi :

— Je deviens aveugle ! Je n'en vois que mieux l'étendue de mon malheur !

Cependant, Van Dyck se prodiguait dans les salons. Joseph Dupont, chef d'orchestre du théâtre de la Monnaie, le découvrit un jour et n'hésita pas à lui confier le rôle de Lohengrin aux Concerts Populaires. Mais ce fut Gounod qui lui révéla sa propre vocation. L'ayant entendu interpréter quelques lieder, le musicien de *Faust* lui prédit un avenir splendide et s'écria :

— Heur-ux mortel d'être gratifié d'un pareil organe ! Ah ! si la nature m'avait doué de cette voix-là !... Il est vrai que je ne me serais servi que du quart seulement !...

Gounod se montra bon prophète. Van Dyck devait connaître une réputation mondiale.

\* \* \*

## Les Facéties du Fisc

Les journaux en ont déjà relevé un certain nombre. La dernière en date consiste à ne plus taxer un contribuable sur le prix de son loyer actuel, mais à surestimer la valeur de celui-ci, afin d'arrondir la note à payer. Bien entendu, cette arbitraire fantaisie est fort médiocrement goûtée de ceux qui en sont les victimes.

## L'Art de Composer la Musique

OU L'HARMONIE AU FOYER

XIV<sup>me</sup> LEÇON

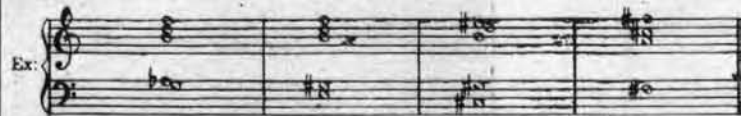
## I. CADENCE INTERROMPUE

On interrompt la CADENCE PARFAITE au moyen d'autres SEPTIÈMES DOMINANTES dont les SONS GÉNÉRATEURS sont les suivants :

- 1<sup>o</sup> TIERCE AU-DESSOUS de la première ;
- 2<sup>o</sup> TIERCE AU-DESSUS de la première ;
- 3<sup>o</sup> SECONDE AU-DESSUS de la première ;
- 4<sup>o</sup> QUARTE AU-DESSOUS de la première ;



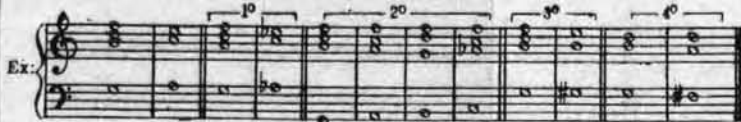
Les SEPTIÈMES DOMINANTES dans le MODE MINEUR peuvent être remplacées par les SEPTIÈMES DIMINUÉES ; ce qui produit une succession ENHARMONIQUE, c'est-à-dire les passages d'une note à une autre sans changement sensible de l'intonation.



## II. CADENCE ROMPUE

La CADENCE PARFAITE est rompue au moyen d'un ACCORD CONSONNANT différent de celui de la TONIQUE :

- 1<sup>o</sup> par l'ACCORD PARFAIT de la SIXIÈME NOTE ;
- 2<sup>o</sup> par l'ACCORD DE SIXTE sur la SIXIÈME NOTE ;
- 3<sup>o</sup> par l'ACCORD DE SIXTE sur la DOMINANTE altérée ;
- 4<sup>o</sup> par l'ACCORD DE SIXTE sur la QUATRIÈME NOTE altérée.



La cadence rompue peut s'employer de diverses manières dans le MODE MINEUR.

(à suivre)

Auguste CHARBONNIER.

J'ai la manie de fouiller les vieilles papiers. Or, en feuilletant un numéro de *La Lanterne*, d'Henri Rochefort, daté de juillet 1868, je suis tombé en arrêt devant ces lignes curieuses :

« Il y a bien quinze ans qu'on cherche de toutes parts le moyen de diminuer le prix des loyers. M. Magné n'a pas mis cinq minutes à trouver celui de l'augmenter. Il vient de prescrire aux agents des contributions la plus grande rigueur dans l'estimation de la valeur des appartements.

« Un employé vient relever votre cote personnelle et mobilière.

« — Monsieur, lui dites-vous, mon logement, que je paie quatre cent cinquante francs, est composé de deux pièces et demie ; je couche dans une souppente et je fais la cuisine dans le plomb.

« — Quatre cent cinquante francs ! C'est une plaisanterie ! Votre souppente est en vieux chêne et votre plomb en fer battu. Cet appartement-là vaut six mille francs comme un hard. — mettons sept mille, parce que M. le ministre m'a recommandé d'être rigoureux. C'est-à-dire que vos contributions sont portées à cinq cent soixante quinze francs, que vous pourrez, à votre volonté, payer d'un seul coup ou par douzièmes... »

Si Rochefort revenait, il n'aurait pas grande modifications à apporter à son texte plus que cinquantenaire. Et il répéterait le mot fameux : « Plus ça change... »

Demandez notre liste d'anciens numéros envoyée gratis.

## La Formule "Sans Fil"

M. Henry Ford, le grand constructeur d'automobiles, est candidat à la présidence de la république des États-Unis. L'avenir des chars d'État est aux voitures légères.

Un journal sportif de Paris annonçait, l'autre jour que M. Ford ferait par T. S. F. sa campagne électorale.

Il aurait entrepris la construction d'une immense station de télégraphie sans fils, "the greatest in the world", pour, devant le microphone, prononcer des discours, lancer des professions de foi qui seraient répétées par de nombreux postes de réception publiques.

Dans les usines de la maison Ford, il y a soixante ateliers différents chacun travaillant une spécialité de l'industrie automobile. La même voiture passe par chacun de ces soixante ateliers et sort terminée, prête à être vendue.

Au premier atelier, c'est, sur un chariot, quatre roues d'automobile sans pneumatiques.

Au 2<sup>e</sup> atelier, on attache un essieu à chaque couple de roues.

Au 3<sup>e</sup> atelier, on pose un châssis sur les deux essieux.

Au 4<sup>e</sup>, on visse le tout.

Au 5<sup>e</sup>, ... etc.

Au 6<sup>e</sup>, on peint la voiture.

Au 7<sup>e</sup>, on sèche la peinture.

Au 8<sup>e</sup>, on vernit.

Au 9<sup>e</sup>, on sèche le vernis.

Au 10<sup>e</sup>, on ajoute les phares.

Au 11<sup>e</sup>, on allume les phares.

Résidence : 83 rue Durocher

## Alfred Labelle

AVOCAT

De l'étude Kavanagh, Lajoie &amp; Lacoste

38 Est, rue Notre-Dame

Ch. 708 Tél. Main 1784

Au 58<sup>e</sup>, on met la voiture en marche. Au 59<sup>e</sup>, on provoque une catastrophe d'essai.

Et, si la catastrophe d'essai a démontré que la voiture est solide, au 60<sup>e</sup> atelier, on l'immatricule et on la lance dans la circulation.

Le tout a demandé moins d'une heure. La maison Ford peut ainsi sortir 6000 voitures par jour.

C'est de même que M. Henry Ford préparera les discours de sa campagne électorale.

Il aura toute une série de secrétaires. Le premier secrétaire trouvera l'idée du discours.

Le deuxième développera l'idée. Le troisième inventera les formules.

Le quatrième moulera les phrases. Le cinquième ajoutera quelques épithètes.

Le sixième assemblera le tout. Le septième prévoira les objections.

Le huitième y répondra. Et M. Ford n'aura plus qu'à lancer son discours aux quatre coins des États-Unis.

Ah ! la formule "sans fil" !

## LA POESIE SOCIALE

NOTRE PATRIE

Il est sur le sol d'Amérique,  
Un doux pays chéri des cieux,  
Où la nature magnifique  
Prodigue ses dons merveilleux.  
Ce sol fécondé par la France  
Qui régna sur ses bords fleuris  
C'est notre amour, notre espérance,  
Canadiens, c'est notre pays.

Pour conserver cet héritage  
Que nous ont légué nos aïeux,  
Malgré les vents, malgré l'orage,  
Soyez toujours unis comme eux,  
Marchant sur leur brillante trace,  
De leurs vertus suivons la loi.  
Ne souffrons pas que rien efface  
Et notre langue et notre foi.

O de l'union fraternelle,  
Jour triomphant et radieux,  
Ah ! puisse ta flamme immortelle  
Remplir notre cœur de ses feux :  
Qui, puisse cette union sainte,  
Qui fit nos ancêtres si grands,  
Garder toujours de toute atteinte  
L'avenir de leurs descendants.

Les vieux chênes de la montagne  
Où combattent nos aïeux ;  
Le sol de la verte campagne  
Où coula leur sang généreux ;  
Le fil qui chante à la prairie  
La splendeur de leurs noms bénis,  
La grande voix de la patrie,  
Tout nous redit : Soyez unis !

OCTAVE CREMAZIE.

## LOGIQUE

X..., l'auteur dramatique, cinquante-neuf ans mal conservé, entendait un de ses amis qui lui conseillait de se marier :

— Es-tu fou ? lui répondit-il... A mon âge... ce serait insensé !... je n'ai nul goût pour les vieilles femmes, et par la même raison, les jeunes ne sauraient en avoir pour moi !

Demandez à votre marchand de musique

Notre Père

Musique de Mlle Rhéa Corbeil. Chant et accompagnement, 40 sous.  
S'adresser aussi à l'auteur, 183 rue Principale, Hull, P. Q.

# Le Passe-Temps

MUSICAL, LITTÉRAIRE ET FANTAISISTE

Parait tous les quinze jours

ABONNEMENT :  
 Pour le Canada . . . \$2.50 | Pour les Etats-Unis . . . \$3.00  
 Un an . . . 1.25 | Six mois . . . 1.50  
 Pour l'Europe : 15 frs. par an

PAYABLE D'AVANCE  
 Le dernier numéro, 10c; Anciens numéros, 15c

En s'abonnant pour un an, chaque abonné reçoit

**Une Prime valant \$1.00**

Demandez notre liste de primes

ANNONCES :  
 Première insertion . . . . . 10 cts la ligne  
 insertions subséquentes . . . . . 5  
 Conditions libérales pour annonces à long terme.  
 Les annonces sont mesurées sur l'agate.

Toute demande de changement d'adresse doit être  
 accompagnée de l'ancienne adresse.  
 Pour discontinuer de recevoir ce journal, il faut  
 avoir payé tous ses arriérés.

Les manuscrits publiés ou non ne sont pas rendus.  
 Adresses toute communication

LE PASSE-TEMPS  
 16, rue Crails-Est  
 Montréal, Canada

J.-E. BELLAIR, éditeur-propriétaire

Téléphone : Main 3698

Montréal, 27 octobre 1923

## A NOS LECTEURS

Nous prions nos lecteurs de ne pas s'effrayer du retard apporté quelquefois dans l'envoi de leurs primes. Il arrive de temps à autre que l'objet réclamé est épuisé chez nos fournisseurs : il nous faut attendre qu'ils aient refait leurs assortiments pour pouvoir remplir nos promesses.

## CHRONIQUE DE LA QUINZAINE

# Patriotes !

Le poids de l'oppression les étouffait, ils étaient le témoignage vivant de la France vaincue en Amérique. Aussi leur faisait-on durement sentir leur condition. Mais ils étaient las de ces ripostes verbales sans portée à des exigences tyranniques. Leur vieux sang français bouillonna et voulut montrer la puissance de sa colère. Et c'est ainsi que nos pères, en 1837, se trouvèrent les armes à la main contre les réguliers de Gore, Wetherall et Colborne. C'était notre chouannerie à nous mais une chouannerie partielle, mal organisée, sans chance de succès. Aussi l'incendie, l'exil et l'échafaud en firent-ils la suite.

A d'autres le soin de les juger, eux et leurs chefs ! Ils furent braves, héroïques même ; le mot de patriotes a été pris absolument pour les dénommer. Et quelle gloire que ce nom, quels jours terribles et grands ne rappelle-t-il pas !

Les temps sont passés. Un autre patriote est venu : il a songé aux descendants des glorieux rebelles, il a demandé que le bronze perpétue le glorieux soubresaut de la race.

# VERDUN ET VIMY

MARCHE HEROIQUE

CRÉÉE PAR A. SARGEL

15

Di - jà Verdun avait fléchi et  
 tout sem - blait fini. Le gé né ral du  
 grand Pa - ris Ap - pel - le leu conscrifs. Mal é - qui - péa, nous  
 des haillons, For - mant les ba tail - lons Ils  
 vont au pas. Marchant com - me de vieux sol - dats, Lor -  
 queil au front Dé - ci - dés à ven - ger l'a - front.  
 REFRAIN  
 Les Fran - çais de Verdun — Vers les prus -  
 siens Mar - chent la mine al - tié - re. Ils vont  
 s'of - frir au dan - ger Pour nous ven - ger Et dé -  
 fendre la fron - tié - re. Les en - fants  
 de Pa - ris Jeu - nes cons - cripts Vont sur la route im -  
 men - se Et dans l'air mon - tent ces  
 cris : Pour le Pa - ys, sa - chons mon - rir. Vi - ve la

<p>II</p> <p>Maintenant il faut reprendre Vimy          Qu'les Allemands nous ont pris          Guillaume attend la joie au cœur          Certain d'être vainqueur,          Aux régiments de vétérans          Il fait serrer les rangs          Dans les valons          Ralliant ses plus gros canons          Vers les lauriers          Il va quitter ses vieux guerriers.</p> <p>REFRAIN          Les Canadiens de Vimy          Vers l'ennemi          Hardi, lèvent la tête,          Un rayon brille dans l'air          Comme un éclair          Ils ont mis la baïonnette          Et fonçant sur l'ennemi          Ces jeunes conscrits          Entrent dans la fournaise          Et dans nos champs évahis          S'ils vont mourir, c'est en chantant          [" La Marseillaise " ]</p>	<p>III</p> <p>Mais voici Foch et l'ennemi          Sous son choc, a frémi,          Il recule et nos bataillons          Passent en tourbillon          De ses canons dans le lointain          Déjà la voix s'éteint,          Le tambour bat          Ordonnant la fin du combat          Mais gloire à nous          C'est l'armistice, entendez-vous.</p> <p>REFRAIN          Les Alliés réunis          Sur l'ennemi          Remportent la victoire          Ces gaillards en régalent          Ont bravement          Délivrés le territoire          Et par fraternité          Les Canadiens          Et Français héroïques          Tombèrent pour l'humanité          La liberté sous le drapeau d'la Répu -          blique.</p>
---	--

Demandez la même avec accompagnement, à votre marchand de musique

**Demandez les Pianos et Discophones Langelier**

Salles de ventes : 266-68 Est Ste Catherine

Cette pensée est belle et noble. Et ceux qui l'ont eu d'abord et qui la veulent réaliser honorent leur pays, comme les fils honorent leur famille de rendre hommage à leurs glorieux pères.

A notre terre de Québec, on a donné un nouveau lieutenant-gouverneur, l'honorable juge L. P. Brodeur, remplaçant sir Charles Fitzpatrick. Souhaitons lui donc la bienvenue. Puisse-t-il voir prospérer avec lui notre beau domaine.

Des douze lieutenants-gouverneurs que nous avons eus depuis la Confédération, le seul sir Charles Fitzpatrick n'était pas canadien-français. Mais il avait su se faire considérer comme un des nôtres.

Avec l'honorable juge, est reprise la liste des lieutenants-gouverneurs canadiens-français. Ce dont il nous faut toujours nous réjouir, puisque s'affirme ainsi le pied d'égalité auquel nous avons droit.

Entre les mille événements de ces derniers jours, il me plaît de signaler l'exposition de peinture Lemoyne. Ladite exposition comprend, je crois, cent onze toiles où s'affirme la prédisposition du peintre pour les grands plans avec sa forte originalité et son réalisme. Son talent est purement canadien et non moindre pour cela. On dit beaucoup de bien de ce peintre, mort jeune hélas ! Sa fécondité était très réelle, ce qu'il y a à Saint-Sulpice n'est qu'une faible part de son œuvre.

A ceux donc qui le peuvent d'aller admirer ses vastes paysages et ses grandes scènes d'intérieur.

ALBERT LALONDE.

## La Graphologie

Un jour, une jeune fille reçut, tracés à la main, des vers d'un jeune homme, écrite par amour, qui désirait l'épouser. Elle aurait dû apporter ces vers à un expert poète qui l'aurait ras-trés et lui aurait dit :

— Epousez-le. C'est un travers qui passera.

Non. Elle se rendit chez un graphologue.

Celui-ci découvrit dans l'écriture les pires défauts : brutal, débauché, joueur.

Elle signifia à son poète qu'il ait à perdre tout espoir.

Trois mois après, elle convola avec un commis.

Dans jours plus tard, elle apprit de son mari qu'il était l'ami intime du poète éconduit.

— Vous rappelez-vous, dit-il, un sonnet d'une cinquantaine de vers qu'il vous avait envoyé ?...

— Oui.

— C'est moi qui l'avait écrit. Il s'était luxé le poignet et me l'avait dicté.

Elle s'évanouit dans un grand cri. Ça n'empêche pas qu'elle fut très heureuse en ménage avec le garçon le moins brutal, le moins débauché qui fut, et qui ne jouait jamais

POÉSIES, ANECDOTES,  
CURIOSITÉS, CAUSERIES,  
PIÈCES À DIRE,

# LE COIN DES POÈTES

HISTORIETTES, FOLKLORE,  
CONTES, NOUVELLES,  
ETC., ETC.

## SEPTEMBRE

O fructueux septembre, en tes moissons jaunies  
Tu m'apparais plein de bonté ;  
C'est toi le pain nouveau des terres rajeunies  
Dans ta fécondité.

Au delà des moissons et plus loin que les granges  
Les bois mûrissent leurs rameaux  
Où, sur des tons variés, en des signes étranges,  
L'automne écrit des mots.

Du pain majestueux à la pâle fougère,  
Jusqu'au fruit bleu des alisiers ;  
De l'anémone au buis, du buis aux cimes fières  
Et sur les arbusiers.

Le soleil verse à flots ses disques de lumière.  
Et les gerbes d'orge et de blé,  
Les côteaux, la savane et l'azur des clairières,  
Tout est ensoleillé.

Puisque chaque fruit mûr en soi garde la flamme  
Que lui verse le firmament.  
Le ciel doit libérer maintes petites âmes  
Parmi nos éléments.

En même temps qu'au front des arbres et des choses  
Dieu broie en ce jour des couleurs ;  
Le blanc de plomb, le bleu, le vert, l'or et le rose  
Décorant d'autres fleurs.

Septembre, que tes fleurs soient ainsi le large  
Des célestes grandes beautés.  
Septembre, rends-moi fort, au long de mes voyages,  
Des fruits que j'ai goûtés !

LOUIS-JOSEPH DOUCET.

### ACROSTICHE

M A R I E

A une jeune fille de Buckingham.

Maints discrets n'ont qu'un seul désir :  
Avec toi vivre leur loisir ;  
Reste sûre que dès l'aurore,  
Il est un être qui t'adore,  
Et sperant te faire plaisir.

BERNARD GAUDET.

### MES TABLETTES

A propos de cheveux coupés, chez le sexe fatigué  
d'être beau, voici une réflexion de Paul Ainaud, que  
je cueille dans les *Annales*, de Paris : "Je ne com-  
prendrai jamais que des jeunes filles honnêtes se fassent  
un plaisir de ressembler aux autres."

Toujours à propos des jeunes filles aux cheveux cou-  
pés. Elle est d'Yvonne Sarcy, celle-là : "La logique  
veut qu'elles jugent ridicules les robes courtes et les  
cheveux longs, elles qui portent justement des jupes  
longues et des cheveux courts."

Cette ridicule mode des cheveux coupés recevra son  
coup de grâce, à l'instant où les belles-mères l'adoptent.

O jeunes filles, chef d'œuvre de la création, la grâce  
de votre jeunesse, et le charme de votre beauté, vous  
font tout pardonner : et vos erreurs et vos excentricités.

Lorsque nous sommes liés sous une étoile sombre  
Et que l'adversité nous poursuit de son ombre,  
Un seul ami nous reste à qui l'on peut se fier :  
Jésus de Nazareth, le divin crucifié !

JONGLAMOR.

## L'AMOUR FRILEUX

(IMITÉ D'ANACRÉON)

L'hiver avait pris son quartier  
Et la nature semblait morte ;  
J'étais seul, près de mon foyer,  
Lorsqu'on vint frapper à ma porte :  
" — Qui va là ? " — " C'est moi, me dit-on,  
" A votre feu faites-moi place,  
" C'est moi, le petit Cupidon,  
" Ouvrez vite, le froid me glace."  
" — Passez donc,  
" Passez, monsieur Cupidon ;  
" D'aimer j'ai perdu l'habitude ;  
" Je me plais dans ma solitude ;  
" Passez, monsieur Cupidon."

Mais le drôle frappa plus fort,  
En m'implorant d'une voix tendre :  
" — Demain si vous me trouvez mort,  
" A vous il faudra vous en prendre !"  
En me parlant, sa voix tremblait.  
" — C'est si pen ce que je réclame..."  
J'entendais le vent qui soufflait,  
Je sentis s'élever mon âme.  
" — Entrez donc,  
" Entrez, monsieur Cupidon."  
" Pour un instant je vous abrite ;  
" Chauffez-vous, mais repartez vite !  
" Entrez, monsieur Cupidon."

Le gamin courut près du feu,  
Du plus grand sans gêne du monde,  
Et me dit : — " Regardez un peu  
" Mes beaux yeux bleus, ma tête blonde."  
Et chez moi je vis s'installer  
Cet amour que le vent m'apporte ;  
Il oublia de s'en aller,  
J'oubliai de rouvrir ma porte.  
" — Restez donc,  
" Restez, monsieur Cupidon ;  
" L'hiver sera long cette année.  
" Ici la place est bien chauffée ;  
" Restez, monsieur Cupidon."

PAUL BILHAUD.

(Extrait de *Gens qui rient*, choses à dire.)

## GERBES DE PENSEES

La grande difficulté dans la vie, c'est d'accepter son  
sort. Chacun envie une autre destinée et s'efforce de  
corriger la sienne en la compliquant. C'est une grande  
source d'erreurs.

HENRI BORDEAUX.

Le sacrifice est au fond de toute grande résolution  
humaine.

OLLÉ-LAPRUNE.

La meilleure œuvre qu'on puisse faire est de s'ac-  
quitter des obligations de son état.

MABILLON.

L'ignorance est le plus beau chemin ouvert à la su-  
perstition, la superstition n'est pas une religion, elle en  
est l'apparence seulement : devenons ignorants et nous  
reverrons des loups-garous.

L.-J. DOUCET.

**SERVICE DES COMMISSIONS.** — L'adminis-  
tration du "PASSE-TEMPS" se met à la disposition de ses  
lecteurs pour l'envoi de livres ou morceaux de musique  
aux prix marqués et sans frais supplémentaires. Toute  
lettre exigeant une réponse devra contenir un timbre  
de trois sous.

## DISC-O-PHONIA

Carmen

(Bizet)

Enregistré sous le No 6108, disque " La voix de son  
maître " Victor, par Géraldine Farrar.

### SEGUIDILLA

Carmen. — Sur les remparts de Séville  
Chez mon ami Lillas Pastia,  
J'irai danser la seguidille  
Et boire du Manzanilla !...  
Où, mais toute seule on s'ennuie,  
Et les vrais plaisirs sont à deux...  
Donc pour me tenir compagnie,  
J'amènerai mon amoureux...  
Mon amoureux !... il est au diable...  
Je l'ai mis à la porte hier...  
Mon pauvre cœur très consolable,  
Mon cœur est libre comme l'air...  
J'ai des galants à la douraine,  
Mais ils ne sont pas à mon gré ;  
Voici la fin de la semaine,  
Qui veut m'aimer je l'aimerai,  
Qui veut mon âme... elle est à prendre...  
Vous arrivez au bon moment,  
Je n'ai guère le temps d'attendre,  
Car avec mon nouvel amant...  
Près de la porte de Séville,  
Chez mon ami Lillas Pastia,  
J'irai danser la seguidille  
Et boire du Manzanilla.

José. — (Tais-toi ! je t'avais dit de ne pas me parler.)  
Carmen. — Et je pense... il n'est pas défendu de penser,  
Je pense à certain officier  
A certain officier qui m'aime...  
Et que l'un de ces jours je pourrais bien aimer...  
Mon officier n'est pas un capitaine,  
Pas même un lieutenant... il n'est que brigadier.  
Mais c'est assez pour une bohémienne,  
Et je daigne m'en contenter !...  
Près de la porte de Séville,  
Chez mon ami Lillas Pastia,  
Nous danserons la seguidille  
Et boirons du Manzanilla.

## Prière

(Gounod)

Enregistré sous le No E-2688, disque " Columbia",  
par le Docteur Harpin.

Ah ! si vous saviez comme on pleure  
De vivre seul et sans foyer ;  
Quelquefois devant ma demeure,  
Vous passeriez.  
Si vous saviez ce que fait naître,  
Dans l'âme triste, un pur regard ;  
Vous regarderiez ma fenêtre, } (bis)  
Comme au hasard !

Si vous saviez quel baume apporte  
Au cœur la présence d'un cœur ;  
Vous vous assésiez sous ma porte  
Comme une sœur.  
Si vous saviez comme je vous aime,  
Surtout si vous saviez comment ;  
Vous entreriez peut-être même } (bis)  
Tout simplement

## RÉCRÉATION

### JEU DE MOT - DEVINETTE

Quel est le saint le plus vénéré des Canadiens-fran-  
çais ?  
Réponse : Saint Dollard (cinq dollars).

Demandez à votre marchand de musique  
la marche

## PARTONS

pour le piano, par J.-Dolphis Archambault. Prix, 50 cts.  
Ed. Archambault, éditeur, 312 Ste-Catherine Est.



ALBUM MUSICAL DU  
**Passe-Temps**

No 742

**SOMMAIRE**

CHANT

Gloire aux Pompiers, chanson-marche... J.-I. Paquet  
Cantique aux Cinq Plaies..... Mme A.-B. Lacerte

PIANO

L'Arlequine, valse ..... Léonie Claude

ABONNEMENTS : { Canada : 1 AN, \$2.50, 6 MOIS, \$1.25.  
Etats-Unis : 1 AN, \$3.00, 6 MOIS, \$1.50.

LE DERNIER NUMÉRO, 10c. — UN NUMÉRO PRÉCÉDENT, 15c.

LE PASSE-TEMPS, 20, rue Craig Est, Montréal

**UN BUSTE BIEN DESSINÉ**

Fait valoir la beauté, la grâce de la taille.

**Les Pilules Persanes**



de Tewfik Haziz, de Téhéran, Perse, ont pour effet de développer le buste, de corriger la maigreur excessive, de supprimer le creux des épaules et d'effacer les angles disgracieux qui déparent une jeune fille ou une jeune femme.  
Prix: \$1.00 la boîte; 6 boîtes pour \$5.00.  
Mlle Angela V., écrit: "Je viens de prendre la quatrième boîte de vos fameuses 'Pilules Persanes'; l'effet est merveilleux — j'en suis enchantée."

**SOCIÉTÉ DES PRODUITS PERSANS**  
AGENT: Pharmacie Modèle de Goyer  
180 rue Ste-Catherine Est, Montréal

**Le Sang, c'est la Vie!**

POUR LE TRAITEMENT DE l'anémie, de la neurasthénie, de la tuberculose, du rachitisme et de toutes les affections pulmonaires



**L'HISTO-FER GARNIER**

est le remède tout indiqué C'est le tonique le plus puissant de nos jours. Résultats assurés.

Prix: \$1.25 la bouteille.

En vente dans les meilleures Pharmacies et aux

**Pharmacies Modèles de Goyer**

Agents Spéciaux

180 rue Ste-Catherine Est Tel. Est 3208  
217 rue Ste-Catherine, Maisonneuve Lasalle 1664.

**Demandez et Fumez**  
le Nouveau Tabac de Haute Qualité



Et gagnez la prime de \$10.00 en or en conservant les lettres-coupons, formant le nom "Comme Papa."

**CARTES DU JOUEUR D'ÉCHECS** par ces répondants. Une belle carte. D'un côté on trouve le diagramme du tableau du jeu d'échecs, de l'autre la place pour écrire et la place pour l'adresse. En jouant une partie avec un partenaire éloigné, les coups sont marqués sur le tableau avec les signes en usage par les joueurs d'échecs. Les cartes sont numérotées au fur et à mesure, et le record de la partie reste. On inscrira le nom de l'adhésif et verser si désiré. Prix du cent cartes \$1.2

Demandez le parfum

**"Faites-Moi Rêver"**

L'administration du "Passe-Temps" se tient à la disposition de ses lecteurs pour tous renseignements concernant la musique en feuilles. Ecrire ou téléphoner. Adresse: 18 Craig Est; Téléphone: Main 3695

A nos Braves Pompiers Montréalais



## GLOIRE AUX POMPIERS

CHANSON-MARCHE

Paroles de LOUIS-J. PARADIS

Musique de J.-I. PAQUET

*T<sup>o</sup> DI MARCIA*

PIANO *marcato*

*CHANT MARZIALE*

Re-gar - dez - les pas - ser, ils vont com-me l'é - clair, Ex - ci - tant leurs cha-

- vaux, qui dé - vo - rent l'es - pa - ce; Le si - nis - tre toc - sin met des sanglots dans

l'air Et nos vail-lants pom-piers s'é-lan - cent pleins d'au - da - ce. C'est la

**POILS et DUVETS du Visage et du Corps**  
Dissous instantanément, laissant la peau DOUCE et VELOUTÉE



Par l'**Épilatoire Magique** de Madame Sans-Gêne  
Envoyé franco sur réception du prix, \$1.00 la boîte. Adres-  
sez : LA CIE MÉDICALE GIROUX & FRÈRES, 1217b rue Saint-  
Denis, Montréal, Chambre "B."

nuit, la ci - té s'é - veil - le dans l'ef - froi. L'hor - zon s'est rou - gi d'u - ne pour - pre san -

- glan - te Et de - vant l'in - cen - die, hor - ri - ble dé - sar - roi. Cha - cun ton - ne ces

mots d'u - ne voix fré - mis - san - te; Au feu! (1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> Refrains) Au feu! vit - (3<sup>o</sup> Refrain) Honneur aux

*REFRAIN*  
*To di marcia*

*marcato*

- lants pom - piers, au feu! Sans hé - si - ter, com - me des bra - ves, —  
pom - piers va - leu - reux, Honneur à ceux dont le cou - ra - ge —

— fro - té - gé par la main de Dieu, L'homme ne con - naît plus d'en -  
— Nous dé - fen - dent du spectre af - freux De l'in - cen - die et de sa

Succursale:  
**710 Ste - Catherine - Est**  
Téléphone : Est \*5000

**DECHAUX FRERES, LTEE**  
**Experts, Nettoyeurs Français**  
Ateliers : 631, rue Montcalm, Montreal

Succursale:  
**197 Ste - Catherine - Est**  
Téléphone : Est \*5000

- tra - ves. Hé - ros obs - curs au cœur loy - al, Nous sa - lu - ons vo -  
ra - ge. Hé - ros obs - curs au cœur loy - al, Nous ad - mi - rons vo -

- tre vail - lan - ce... Gloire aux pom - piers de Mont - ré - al, Qui tri - om -  
- tre vail - lan - ce... Gloire aux pom - piers de Mont - ré - al, Qui tri - om -

- phent sans dé - fail - lan - ce.  
- phent sans dé - fail - lan - ce.

II  
Partout le feu fait rage et nos pompiers sans peur  
A travers les brasiers risquent vingt fois leur vie  
Comme un seul au combat ils prodiguent l'ardeur  
Et luttent bravement, sublime d'énergie.  
Soudain, dans les clameurs d'un horrible fracas  
A l'affreuse torsion des flammes tout s'écroule,  
Nos héros ont encor vu de près le trépas  
Qui plane sous les yeux terrifiés de la foule.

Au feu! etc.

III  
Ils grimpent à l'assaut des combles embrasés.  
Lançant d'énormes jets dans l'ardente fournaise,  
Contre eux les éléments semblent coalisés  
Et sur leur front rouge l'atmosphère est en braies.  
Mais des cris déchirants s'élèvent jusqu'aux cieux.  
Et déjà nos héros secourant les victimes,  
Reviennent en portant dans leurs bras glorieux  
Les corps inanimés arrachés aux abîmes.

Honneur, etc.

# L'ARLEQUINE

VALSE



LÉONIE CLAUDE

PIANO

INTRODUCTION

*p m.d.* *m.d. cresc.* *ff fz*

*To di VALSE grazioso*

*p m.d.*

*dim*

*p e dolce*

Droits Réservés, Canada, 1911, par Léonie Claude.

Publié avec permission

The musical score is arranged in eight systems, each with a treble and bass staff. The first system shows a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. The second system includes first and second endings. The third system is marked with a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*). The fourth system continues the melodic and harmonic development. The fifth system is marked with piano (*p*). The sixth system is marked with forte (*f*) and fortissimo (*ff*). The seventh system features triplets in the treble. The eighth system is marked with piano (*p*) and *p delicato*, and includes performance markings *8ba* and *8bs*.

**Les Pilules Persanes** donneront à VOTRE BUSTE, Mesdames, cette élégance tant désirée et cela SANS MASSAGES, dans l'espace de deux mois. . . .



Succès garanti. Expédiées par la poste, par la SOCIÉTÉ DES PRODUITS PERSANS. Agent: l'Pharmacie Modèle de G. yer, 180, rue Ste-Catherine Est, Montréal. \$1.00 la boîte, 6 pour \$5.00. Discretion absolue.

The first system of the musical score for 'Prince Charmant' consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with frequent triplet patterns. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the piece, maintaining the triplet-based melody in the treble and the accompaniment in the bass.

The third system includes a piano (*p*) dynamic marking. The musical texture remains consistent with the previous systems.

The fourth system features a crescendo (*cres.*) dynamic marking, indicating a gradual increase in volume.

The fifth system contains two endings, labeled '1º' and '2º', which provide alternative conclusions to the piece.

The sixth system includes a mezzo-forte (*p m.f.*) dynamic marking and a decrescendo (*dim.*) marking towards the end of the system.

The seventh system concludes the piece with a final melodic flourish in the treble and a bass accompaniment.

DÉDIÉ AUX RELIGIEUSES CHANOINESSES DES CINQ PLAIES — OTTAWA

## Cantique aux Cinq Plaies

Paroles et musique de Mme A.-B. LACERTE

*ADAGIO*

CHANT

PIANO

Allons, Chrétiens, montons jusqu'au Cal-

-vai - re Et nous se - rons sû - re - ment at - ten - dris, Car, sur la Croix, Vic - ti - me vo - lon -

*rall.* *tempo!* *PIÙ ANIMATO*

- tai - re Est le Sau - veur... Baisons ses pieds meurtris, Pour sou - la - ger les pei - nes, les souf -

- fran - ces, Ces pieds di - vins, aujourd'hui transpercés, Ont par - cou - ru de bien longues dis -

Un Beau Buste Une Belle Gorge et des  
Epaules Pleines, : : :

Voilà la Joie et le Bonheur de toutes les Femmes.



“La POMMADE de Madame SANS-GENE”

Est garantie développer, raffermir et reconstituer les seins.  
Envoyé franco sur réception du prix, traitement \$1.00.

Adressez : LA CIE MÉDICALE GIROUX & FRÈRES, 1217b rue  
Saint Denis, Montréal, “B.”

REFRAIN

-tan-ces. Sur des che-mins de ron-ces hé-ri-sés. De nos lar-mes, bai-gnons Ses

*All<sup>to</sup>*  
*Dolce*

Plai-es, Et pro-met-tons au doux Sau-veur De con-sa-crer nos â-mes

vrai-es, A com-pa-tir à sa dou-leur.

*Moderato* Pour finir

FIN

II  
Et contemplons aussi ses mains divines,  
Gémissons sur ses stigmates sanglants,  
Accusons-nous, en frappant nos poitrines,  
Que de nos yeux, tombent des pleurs brûlants,  
Pourtant, ces mains, quand Il fut en ce monde,  
N'en perdons pas le touchant souvenir,  
Savaient toujours, O charité profonde!  
S'étendre pour consoler ou bénir.  
De nos larmes, etc.

III  
"Vois-tu, mon Cœur ?" le doux Jésus murmure,  
"O mon enfant, quel horrible forfait !...  
Pour mériter une telle blessure,  
Dis-moi, dis-moi, que t'avais-je donc fait ?"  
Mais ne crains rien, je t'aime et te pardonne.  
Comme autrefois, j'accueille tendrement  
Le pécheur qui, confiant, s'abandonne  
A ma bonté, sincère et repentant."  
De nos larmes, etc.

Madame FRANK GALIPEAU, 605a, rue Joliette, Montréal, et Madame JOS. LIZOTTE, 353, rue Coggeshall, New-Bedford, Mass.,  
ont pris les

# “PILULES ROUGES”

et elles ne souffrent plus d'anémie

Ma digestion ne se faisait pas et je ressentais bien des douleurs à l'estomac. J'étais aussi d'une grande faiblesse. Je suis allée consulter les médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine ; j'ai pris des Pilules Rouges et mon état s'est rapidement amélioré. Je suis maintenant en bonne santé. Mme Frank Galipeau, 605a, rue Joliette, Montréal.

Les Pilules Rouges sont le tonique le plus merveilleux que je connaisse. Je les ai prises parce que j'étais anémique, que ma digestion était absolument mauvaise, que je manquais de courage et que je ne pouvais plus va-



Mme FRANK GALIPEAU  
605a, rue Joliette, Montréal

quer à mes occupations. Maintenant je suis forte ; ma digestion est très bonne, enfin je jouis d'une excellente santé et je me sens heureuse. Madame Jos. Lizotte, 353, Coggeshall, New-Bedford, Mass.

Les mères de famille font prendre les Pilules Rouges à leurs fillettes pour leur assurer une bonne formation.

Les femmes qui souffrent de maladies internes, d'anémie trouvent leur guérison dans l'emploi des Pilules Rouges. Au retour de l'âge, elles doivent recourir aux Pilules Rouges pour aider le sang à se bien placer et pour éviter les maladies les plus dangereuses.

## CONSULTATIONS GRATUITES

Nos médecins donnent des consultations gratuites tous les jours, dimanche excepté, de 9 heures de matin à 8 heures du soir. Vous pouvez ou leur écrire ou venir les voir si vous voulez des conseils. Adresse : Compagnie Chimique Franco-Américaine, limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

Les PILULES ROUGES se vendent 50 centins la boîte. Tous les pharmaciens et les marchands de remèdes les ont. Cependant si quelqu'un ne pouvait les trouver dans sa localité, nous les lui enverrons sur réception du prix.

## COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, LTEE

274, RUE SAINT-DENIS, MONTREAL

### DYSPEPSIE

Si vous voulez un remède radical pour guérir votre dyspepsie, votre gastrite, votre dilatation d'estomac, vos pituites, etc., etc., prenez les tablettes.

### PAP-SAG

C'est le meilleur guérisseur de toute personne qui souffre de l'estomac. En vente partout 50 sous la boîte, six pour \$2.50. Envoyé par la maille par la

Compagnie Chimique Franco-Américaine, Ltée  
274 rue St-Denis, Montréal.

### CONSTIPATION

Le séjour prolongé de matières fécales dans l'intestin compromet la santé générale, charge le sang de substances nuisibles, ce qui provoque des maladies. Ayez une évacuation de l'intestin, au moins toutes les vingt-quatre heures, en prenant le

### ROBOL

Une ou deux tablettes ROBOL prises le soir au coucher, vous guériront de la constipation et vous débarrasseront des déchets qui vous empoisonnent.

En vente partout 25 sous la boîte, six pour \$1.25. Envoyé par la maille par la Compagnie Chimique Franco-Américaine, Ltée  
274 rue St-Denis, Montréal.

## Un Moyen

De prévenir la GRIPPE ESPAGNOLE  
De braver le froid, l'humidité, les microbes  
De préserver votre gorge, d'assouplir vos cordes vocales  
De guérir vos bronches, de cicatriser vos poumons  
De n'être jamais enrhumé, grippé, enroué, oppressé

Employez les **Crésobène**

CAPSULES

Ce merveilleux remède, composé de produits balsamiques, antiseptiques, volatiles, imprègne de ses bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire et guérit efficacement les MAUX de GORGE, LARYNGITES, RHUMES de CERVEAU, GRIPPE, INFLUENZA, RHUMES, BRONCHITES, TOUX CHRONIQUES, Antiseptisme des voies respiratoires par le nez et la bouche où pénètrent les germes de la grippe espagnole. 50 sous la boîte ou 6 pour \$2.50. Compagnie des CAPSULES CRESOBENE, 274 rue St-Denis, Montréal.

## Grand Fléau de l'Enfance : les Cinémas

### QUELQUES STATISTIQUES, RÉSULTATS D'UNE ENQUÊTE

Les parents ne sauraient jamais trop se mettre en garde contre " les fameuses vues animées " ou cinémas. Car leurs enfants ne trouveront là qu'affaiblissement moral et physique.

D'abord l'affaiblissement moral.

De fait, ce ne seront sûrement pas les représentations fantastiques d'amour exalté et de divorces approuvés, ou les scandaleuses toilettes des héroïnes de théâtres et les bouffonneries stupides d'un Charlie Chaplin, qui formeront le caractère de l'enfant et lui " mettront du plomb dans la tête ".

L'imagination du cher petit, par suite des représentations cinématographiques, ne se remplira que d'images de " cow boys ", de cambriolages, d'assassinats, de coups de pistolets et de récits extravagants.

Rien de pratique dans ces vues. Mais toujours et partout, de la pure fiction. C'est ainsi que l'enfant éprouvera peu à peu un souverain mépris pour la réalité et deviendra épris d'aventures et de chimères.

Sa candeur enfantine sera remplacée bientôt par le désenchantement d'un homme âgé. Plus tard les joies légitimes du foyer ne lui diront plus rien.

Malheureusement, les " vues animées ", non seulement manquent de sens pratique, mais aussi et surtout, elles offrent de grands dangers de perdition pour les âmes.

La fin obtenue est toujours en proportion des moyens employés.

Comment alors aurons-nous une jeunesse chrétienne et exemplaire, si elle est formée dans ces écoles de vices et de dégradation ?

Nous ne parlerons pas à la légère. A ceux qui désirent des preuves, nous leur conseillons de lire les statistiques suivantes, ainsi que les témoignages très éloquents par eux-mêmes, que nous empruntons à l'excellente brochure de M. Euclide Lefebvre, intitulée : " Le Cinéma corrupteur ". Il s'agit d'une enquête générale dans les salles de cinémas de Québec, faite par l'Association catholique de la Jeunesse canadienne-française.

Comme les enquêteurs étaient nombreux, chaque théâtre fut visité plusieurs fois et le nombre de vues examinées s'éleva à 284.

Elles ont été ainsi classées :

Scènes immorales .....	448
Scènes antireligieuses .....	6
Scènes antisociales .....	93
Scènes contre le bon goût .....	113
Scènes inoffensives .....	50
Scènes instructives .....	22

Ces grandes catégories se subdivisent ainsi :

Amour libre, 58 ; concubinage, 3 ; adultère justifié, 4 ; divorce, 5 ; mariage malheureux, 24 ; séduction et tentative de séduction, 28 ; rapt et tentative de rapt, 48 ; mariage ridiculisé, 10 ; passion justifiée, 11 ; mauvaises filles et actrices données comme héroïnes, 28 ; scènes de mauvais lieux, 28 ; scènes de " bars ", 29 ; scène d'ivrognerie sans but anticatolique, 28 ; bagarres au revolver, 2 ; meurtres, 59 ; suicides, 8 ; vols de grand chemin, 45 ; montrer comment voler, 2 ; montrer comment éviter la justice, 5 ; incandies criminelles, 6 ; crimes impudiques, 2 ; religion catholique ou protestante moquée, 5 ; histoire faussée, 1 ; parents joués, 34 ; patrons méprisés, 6 ; maîtres moqués, 7 ; grève injuste, 1 ; autorité civile moquée, 10 ; justice attaquée, 1 ; magistrature bafouée, 1 ;

police bafouée, 22 ; bouffonneries absurdes, 113.

Deuxièmement, pour Montréal. Une enquête du même genre eut lieu dans notre métropole grâce à l'initiative de la " Ligue des Retraités ".

En voici le rapport :

Dans les trente-trois théâtres prestement visités, on a remarqué :

Scènes immorales .....	110
Scènes antireligieuses .....	6
Scènes antisociales .....	18
Scènes antinationales .....	9
Scènes contre le bon goût .....	15
Scènes inoffensives et instructives .....	10

## Une Minute de Réflexion

Une minute de recueillement, ce n'est pas beaucoup et c'est énorme, et ce genre de manifestations, qui tend à se généraliser de plus en plus, est singulièrement émouvant.

Mais à qui et à quoi pensent les gens ainsi recueillis, et silencieux ? A l'événement, à la personne que l'on a voulu, de la sorte, honorer, commémorer : évidemment.

Mais croyez vous que, de la meilleure foi du monde, et même en s'y employant de son mieux, il soit toujours aisé, possible de fixer son esprit sur un objet précis, ne fût-ce qu'une minute ?

Le moindre incident, un bruit de la rue, un choc, une chute, un coup de vent, un drapeau qui claque, et voilà qui suffira, neuf fois sur dix, à nous distraire de notre recueillement et à entraîner notre esprit à la dérive, par le simple jeu et le mécanisme tyrannique de l'association des idées.

Mystère de ce qui se passe dans la tête de la personne qui se tait !...

J'ai le souvenir d'une cérémonie de mariage, au cours de laquelle j'admirais le recueillement de ma voisine ; depuis un moment surtout elle paraissait accablée dans la contemplation de l'autel, et ses yeux fixés immobiles, peu à peu se remplissaient de larmes ; et je pensais :

— Pauvre femme ! Quel émotion ! Quel bouleversement !... Sans doute cette cérémonie nuptiale lui rappelle-t-elle son propre mariage ? Et peut-être ce mariage ne fut-il pas heureux ? Peut-être au contraire s'attendrait-elle au souvenir des années de bonheur qu'il lui a procurées ?...

J'en étais là de mes hypothèses, quand ma voisine, essayant ses pleurs, et tournant vers moi son calme et charmant visage :

— Savez-vous combien il y a, sur l'autel, de cierges allumés ? murmura-t-elle à voix basse. Soixante quatorze !...

C'est l'opération statistique, à laquelle elle s'était livrée avec tant d'application tenace, qui avait fini par lui piquer, comme on dit, lui mouiller les yeux...

Mais on n'a pas toujours des cierges à compter. Alors pour occuper cette minute, il n'est tel que de réfléchir...

Réfléchir pendant une minute ; combien de gens ne se doutaient pas qu'une minute durât si longtemps !...

FRANC-NOHAIN.

## POUR LA CUISINE

DE LA COTELETTE

Sciez les côtes au milieu ; mettez au feu avec un peu d'eau, poivre, sel et un peu d'ail si vous l'aimez, couvrez et faites bouillir trois quarts d'heure puis mettez au four-nau et faites rôtir.

\*\*\*

SOUPE AUX PATATES

1 carotte, 1 oignon, 2 grosses patates hachées fin. Faites bouillir et passez à travers une passoire, puis ajoutez poivre et sel au goût, ajoutez un morceau de

## Mme J. A. BRULÉ

FLEURISTE

632, rue Sainte-Catherine Est, Montréal

Tél. Est 8516 — Résidence : Tél. Est 6273



AU BAPTÊME  
EN AMOUR  
AU MARIAGE  
AU CONCERT  
EN SOIRÉE

PARTOUT ET  
TOUJOURS

RIEN N'EST  
PLUS APPROPRIÉ  
QUE DES FLEURS

SPECIALITÉ :  
GERBES DE NOCES  
TRIBUTS FLORAUX  
ETC., ETC.

Vous trouverez toujours  
des fleurs fraîchement coupées  
tous les jours.



Nous expédierons à la campagne. Ecrivez-nous quel bouquet vous désirez et nous vous dirons le prix.



## Occasion !

### "LA REVUE CANADIENNE"

La collection complète brochée de 1864 à 1898 (soit 34 années). En outre, environ 500 différents numéros.

Aussi : Un grand nombre de numéros de "l'Echo du Cabinet de Lecture Paroissial".

S'adresser : 976 Boulevard Gouin O., ou au *Passé Temps*.

beurre de bonne grosseur et une pinte de lait ; faites donner un bouillon et servez.

\*\*\*

CRUQUETTES DE BEUF

Hachez fin 1 lb de viande de roast beef froid, mouillez 1 lb pain rassis avec un peu de fond, assaisonnez avec sel et poivre et quelques gouttes de jus d'oignon, mouillez avec un peu de sauce brune, ajoutez 2 jaunes d'œufs bien battus, laissez refroidir, roulez dans les miettes, œufs et miettes, et faites frire à graisse chaude. Servez avec un sauce tomate. Mêlez ensemble le bœuf et les miettes de pain. Ajoutez l'assaisonnement et assez de sauce brune pour mouiller le tout.

\*\*\*

RIZ AU SAUMON

Prenez une cuillerée à table de beurre, deux cuillerées à table de farine, les deux-tiers d'une tasse de saumon, une tasse de riz cuit, sel et poivre au goût. Faites une sauce blanche de la manière suivante : Faites fondre le beurre, ajou-

tez la farine, assaisonnez, et cuisez ensemble jusqu'à bouillonnement. Alors ajoutez le lait froid graduellement en brassant tout le temps. Cuisez encore jusqu'à épaississement. Ajoutez ensuite le saumon débarrassé de la peau et des arêtes, et le riz. Ayez une léchefrite prête, chauffée et graissée, versez dedans le mélange, laissez dix minutes, puis faites cuire dans un four chaud pendant vingt à trente minutes, pliez comme une omelette et tournez sur un plat chaud. Cette recette servira pour quatre personnes.

DISCRETION

Première dame. — Marguerite m'a dit que vous lui aviez dit ce secret que je vous avais dit de ne pas lui dire.

Seconde dame. — Oh ! C'est insensé !... Je lui avais cependant dit de ne pas vous le dire !

Première dame. — Ça ne fait rien : je lui ai dit que je ne vous dirais pas qu'elle me l'avait dit... Feulemment, ne lui dites pas que je vous l'ai dit !

## Marche des Vainqueurs

(March of the Victors) par Mme E. J. Dupuis (née Anna Boisclair) auteur de plusieurs morceaux populaires, entr'autres ESPÉRONS (marche) et RENÉ (valse). En vente chez tous les marchands de musique, prix 40c. Par la poste 2c. en plus.



**Musique et Instruments**  
de FANFARE et d'HARMONIE

Des meilleures Maisons Européennes et Américaines.

**Les Cordes "Imperial"**  
Pour Violon, Mandoline, Guitare, Banjo, etc., incontestablement les meilleures sur le marché. Réparations de tout instrument de musique exécutées avec soin, diligence et à bas prix.

**D. H. DANSEREAU**  
266 rue Saint-Denis  
MONTREAL



**Charles Lavallée**  
IMPORTATEUR  
D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Assortiment le plus complet de la Province de Québec

Importation directe des meilleurs manufacturiers Européens et Américains

RÉPARATIONS DE TOUTES SORTES

**299 RUE SAINT-DENIS**  
(Vis-à-vis le Théâtre Saint-Denis)

Tel. Est 980      Etabli en 1852

**ABONNEMENTS A PRIX RÉDUIT**

Tous nos lecteurs, abonnés ou acheteurs au numéro, peuvent nous aider en gagnant de l'argent. Voici comment : Vous avez bien parmi vos relations une personne ou deux susceptibles de s'abonner à un journal musical. Une bonne parole et vous obtenez un abonnement.

Le prix régulier de l'abonnement au PASSE-TEMPS est de \$2.50 par an pour le Canada et de \$3.00 pour les Etats-Unis, payable d'avance.

Maintenant voici ce que nous offrons : Envoyés du même coup :

CANADA			ETATS - UNIS		
2 abonnements	} contre-ront	\$4.00	} contre-ront	2 abonnements	\$5.00
3 abonnements		6.00		3 abonnements	7.50
4 abonnements		8.00		4 abonnements	10.00
		au lieu de		au lieu de	
		\$ 5.00		\$ 6.00	
		7.50		9.00	
		10.00		12.00	

CONDITION ESSENTIELLE. — On n'admet qu'un seul renouvellement d'abonnement dans chaque cas, c'est-à-dire qu'une personne déjà abonnée peut faire compter son abonnement, mais les autres abonnés devront être nouveaux, au moment de l'envoi.

Chacun des abonnés aura droit à la prime régulière. (Demandez notre catalogue de primes, envoyé franco sur demande).

Veuillez utiliser le coupon ci-dessous en ayant soin d'écrire bien lisiblement les noms et adresses des abonnés.

**COUPON D'ABONNEMENTS**

"LE PASSE-TEMPS", 16 et 20 rue Craig Est, Montréal.  
MESSIEURS.—Veuillez trouver ci-inclus la somme de \$.....  
pour..... abonnements d'un an au "PASSE-TEMPS."  
(Écrire ci-dessous les et noms adresses des nouveaux abonnés.)

1. Nom.....  
Rue.....  
Ville.....

2. Nom.....  
Rue.....  
Ville.....

3. Nom.....  
Rue.....  
Ville.....

4. Nom.....  
Rue.....  
Ville.....

L'envoyeur de ces abonnements est prié d'écrire son nom et son adresse à l'éditeur. Nous lui réservons une agréable surprise.

REÇU LE

13 JUL 1923

TOUS LES BONS CHANTEURS  
BIBLIOTHÈQUE  
DU QUÉBEC

**La Marche de l'Entente**

Le grand succès du jour. En vente chez tous les marchands de musique. Prix, 85c.

ON EXÉCUTE AVEC SOIN



**Tous les Travaux d'Imprimerie**

Aux ateliers du PASSE-TEMPS.

Demandez nos prix.

16 EST, RUE CRAIG      Tél. M. 3698

**PIANOS — PHONOGRAPHES**

BELL PRATTE BEHNING LANGELIER STRATHMORE GERHARD HEINTZMAN	SONORA BRUNSWICK LISCOPHONES LANGELIER GERHARD HEINTZMAN
---	--

DISQUES  
"LA VOIX DE SON MAITRE" VICTOR

**J. DONAT LANGELIER LIMITEE**  
366 - 368 RUE STE-CATHERINE EST  
TELEPHONES EST 3425-3426

**PRIX du GROS en LUNETTERIE**

CHEZ **BEAUMIER L'OPTICIEN**




266 Ste-Catherine Est, 492 Ste-Catherine Est

Ouvert le soir — Examen Gratis — Spécialité : YEUX ARTIFICIELS